

KoToPo

Espace culturel international

Octobre 2020

Les concerts, lectures, expos, débats, etc...

Jeudi 1er octobre 18h

DÉCOUVERTE

«**Wiktionnaire**»

Gratuit

Amoureux de votre langue maternelle ou apprenants de langues étrangères, le dictionnaire collaboratif libre et gratuit vous permet de partager vos savoirs et d'en découvrir de nouveaux !

Mardi 6 octobre
18h30-20h

FRANÇAIS

Réunion du collectif FLE

Gratuit

Réunion mensuelle de formateurs et formatrices en français (FLE et alphabétisation) désireux d'échanger sur leurs pratiques. Rencontre ouverte aux enseignants d'autres langues.

Mercredi 7 octobre
18h30-20h30

ATELIER

Découverte de l'origami

10 €

L'origami est l'art traditionnel japonais du pliage de papier ou de tissu. Thème de novembre: Réaliser vos colliers en origami. L'atelier est accessible à tous et le matériel est fourni. *Inscriptions jusqu'au lundi 5 : info@kotopo.net*

Jeudi 08 octobre 19h-21h

VOYAGE

Apéro voyages

Gratuit

L'association On The Green Road vous convie à partager vos aventures globe-trotteuses. Lors de ce rendez-vous mensuel, un « explor'acteur » ayant réalisé un projet de voyage engagé vient témoigner de son expérience afin de susciter réactions et échanges.

Samedi 10 octobre 16h30-18h

ATELIER

Calligraphie arabe

Prix libre

Tous niveaux, avec Aïssa Taoufik. Ces ateliers sont désormais bimensuels. *Inscription : info@kotopo.net*

Samedi 10 octobre 20h30

CONCERT

« **Kill Gallon** »

Folk, blues

Prix libre

Le groupe explore la musique folk-blues-swing américaine du début du siècle à nos jours. Il mélange compositions originales et adaptations personnelles de standards du blues, du ragtime, du gospel, de la folk, du jazz New Orleans

Mercredi 14 oct. 19h30

ASSOCIATION

Pot des bénévoles

L'occasion pour ceux qui voudraient intégrer l'équipe cette année de mieux connaître l'association.

Samedi 16 octobre 20h30

CONCERT

Marx Sisters

Musique yiddish

Prix libre

Un accordéon, une guitare, un banjo, une contrebasse, une clarinette, une trompette, un violon, une mandoline et une voix magnifique font vibrer les mélodies du répertoire yiddish, klezmer et hébraïque !

Samedi 17 octobre 16h30-18h

ATELIER

Calligraphie japonaise

10 €

Atelier mensuel, tous niveaux. Avec Azumi Tidjet. *Réservation obligatoire.*

Samedi 17 octobre 16h30-18h

ATELIER

Calligraphie arabe

Prix libre

Tous niveaux. *Inscription : info@kotopo.net*

Samedi 17 octobre
20h30

PERFORMANCE

Danse orientale et calligraphie arabe

Rencontre artistique

Prix libre

Hanane Mesbahi, danseuse et chorégraphe, sera accompagnée aux percussions par Ismaïl Mesbahi. Le peintre-calligraphe Aïssa Taoufik créera une calligraphie sur toile en s'inspirant du spectacle joué et dansé en direct.

Jeudi 22 octobre 18h30-21h

LANGUES

Apéro des traducteurs et interprètes

Rencontre mensuelle

Gratuit

Traducteurs ou interprètes, en herbe ou confirmés, cette soirée est ouverte à tous. Vous pourrez y rencontrer d'autres professionnels, débattre et échanger autour d'un verre.

Vendredi 23 octobre 20h30

CONCERT

Blue Grace Land

Bluegrass et musique irlandaise

Prix libre

Le groupe revisite le temps d'une soirée le Bluegrass, et la musique traditionnelle irlandaise, avec des incursions dans le rock acoustique.

Samedi 24 octobre

13h30-15h30

ATELIER

Découverte et pratique du Handpan 40 €

Envie de découvrir le HandPan ou de vous perfectionner ? Nous vous proposons de vous faire découvrir cet univers. Prêt d'instruments possible. Inscription : rdvduhanglyon@gmail.com

Samedi 24 octobre

20h30

CONCERT

Jeremy Nattagh

Handpan

Prix libre

Nouveau rendez-vous mensuel du Hang à Lyon . Jérémy Jeremy Nattagh était déjà venu en décembre dernier. Comme chaque mois, suivront des temps d'improvisations collectives, avec d'autres instruments comme le didgeridoo, le cajon, la guimbarde, le violon... ou le handpan.

Vendredi 30 octobre

18h/20h

ATELIER

Calligraphie berbère

Prix libre

Atelier mensuel pour découvrir l'alphabet et les symboles du Tifinagh, l'écriture berbère. Avec Fettouma Bouazza. *Réservation obligatoire.*

Les rencontres linguistiques

A partir de 20h. **Gratuit** (consommation demandée)

CHAQUE LUNDI

ENGLISH

« **What's up ?** », anglais

CHAQUE MARDI

ESPAÑOL

« **¿ Qué tal ?** », espagnol

Jeudi 1er octobre

TOUTES LANGUES

Soirée internationale

Seule règle du jeu : parler en français ou dans la langue de son interlocuteur.

Mardi 6 octobre

COREEN

« **Djal djinayo ?** », coréen

Mercredi 7 octobre

JAPONAIS

« **Genki desuka ?** », japonais

Jeudi 8 octobre

LANGUE ROMANES

« **Ut Vales ?** », langue romanes

Venez pratiquer l'intercompréhension entre locuteurs d'une même famille de langues. Avec Nicolas Biolay et Maragda Palau.

Jeudi 8 octobre

BREZHONEG

« **Mat an traoù ?** », breton

Jeudi 8 octobre

LANGUE DES SIGNES

« **Fais moi signes !** », langue des signes

Mardi 13 octobre

SCANDINAVIE

« **hvernig ert þú ?** », langues scandinaves

Mercredi 14 octobre

ITALIANO

« **Come stai** », italien

Mercredi 14 octobre

DEUTSCH

« **Wie geht's** », allemand

Jeudi 15 octobre

РУССКИЙ

« **Kak dila ?** », russe

Jeudi 15 octobre

CHINOIS

« **Ni hao ma?** », chinois

Mardi 20 octobre

COREEN

« **Djal djinayo ?** », coréen

Mercredi 21 octobre

JAPONAIS

« **Genki desuka ?** », japonais

Jeudi 22 octobre

ROMÂNĂ

« **Ce faci ?** », roumain

Lundi 26 octobre

NEDERLANDS

« **Hoe gaat het?** », néerlandais

Mardi 27 octobre

CATALÁ

« **Com anem ?** », catalan

Mardi 27 octobre

ESPERANTO

« **Kiel vi ?** », espéranto

Mercredi 28 octobre

ITALIANO

« **Come stai** », italien

Mercredi 28 octobre

DEUTSCH

« **Wie geht's** », allemand

Mercredi 28 octobre

الْفُصْحَى

« **Kayfa haalok ?** », arabe classique

Jeudi 29 octobre

PORTUGUES

« **Como vai você ?** », portugais

Vendredi 30 octobre

ENGLISH

« **What's up ?** », anglais

Nouveau rendez-vous mensuel, qui s'ajoute aux rencontres hebdomadaires du lundi. Attention, horaires différents de ceux des autres rencontres.



KoToPo

Espace culturel international

Octobre 2020

Rencontres linguistiques

Cours de langues

Bar international

Musiques d'ailleurs

Conférences

Bibliothèque

Espéranto

Débats

Expositions

Contes

Jeux...

Le bar-café

Depuis l'ouverture du KoToPo, en 1999, nous privilégions les filières bio, « équitables » et locales. Bières artisanales, jus de fruits et vins bios, plus de 50 boissons chaudes. Petite restauration de qualité : salades, tartines, tartes salées, soupes, desserts maisons

! Un volume sonore permettant la conversation
Votre association, votre collectif désire se réunir ? N'hésitez pas à nous en parler !
Vous désirez lire ou travailler un verre ou une tasse à la main : de 16h à 19h, venez profiter du calme du lieu.

Ouverture : du lundi au jeudi de 16h à 23h, les vendredis et 3 samedis par mois de 16h à 00h

04 72 07 75 49 info@kotopo.net

14, rue Leynaud 69001 Lyon

Métro Hôtel de Ville ou Croix-Paquet

www.kotopo.net

facebook.com/kotopolyon

Le KoToPo est géré par
« Mille et une langues ». C'est une association à but non-lucratif, régie par la loi 1901. Fondée en 1997, elle a créé le KoToPo en 1999.

Elle a pour buts :

- de favoriser la formation, l'information et les échanges autour des langues et des cultures du Monde, dans toute leur diversité.
- d'informer le public sur l'espéranto, langue internationale.

Depuis sa création, nous sommes partenaires de la Gonette, monnaie locale complémentaire. Paiement accepté pour les cotisations, les consommations et les cours de langues.

Les rendez-vous linguistiques

- « **Wiktionnaire** » : dictionnaire en ligne collaboratif : venez participer à son élaboration
1^{er} jeudi du mois, à partir de 18h
- **Collectif FLE** : échanges entre professionnels du français langue étrangère et de l'alphabétisation
1^{er} mardi du mois, 18h30-20h
- **Intercompréhension** : s'entraîner à comprendre une langue proche de la sienne, sans la connaître ! *2^e jeudi*
- **Apéro des traducteurs et interprètes** : échanges, entre professionnels ou amateurs
4^e jeudi du mois, 18h30-21h

Pour toutes les activités du KoToPo, l'adhésion est nécessaire : prix libre à partir de 4 € pour l'année scolaire (de septembre à août).

Sur présentation de votre carte de membre, vous pouvez inviter deux personnes, une fois dans l'année (hors spectacles) pour leur faire découvrir le lieu.

Les rencontres linguistiques et culturelles

C'est informel et sans inscription !
On échange dans la langue de la soirée ou en français. **Gratuit** (consommation demandée)

- **allemand** : 2^e et 4^e mercredi
- **anglais** : chaque lundi + dernier vendredi
- **arabe classique** : dernier mercredi
- **breton** : 2^{or} jeudi
- **catalan** : dernier mardi
- **chinois** : 3^e jeudi
- **coréen** : 1^{er} et 3^e mardi
- **espagnol** : chaque mardi
- **espéranto** : dernier mardi
- **italien** : 2^e et 4^e mercredi
- **japonais** : 1^{er} et 3^e mercredi
- **néerlandais** : dernier lundi
- **portugais** : dernier jeudi
- **roumain** : 4^e jeudi
- **russe** : 3^e jeudi
- **langues scandinaves** : 2^e mardi
- **langue des signes** : 2^e jeudi
- **soirée internationale (toutes langues)** : 1^{er} jeudi

Pionnier à Lyon, le KoToPo organise des rencontres linguistiques depuis 2001

Les autres rendez-vous réguliers

- « **Soirée Scopa** » : jeu de cartes méditerranéen
2^e mardi du mois, à partir de 20h30
- **Origami** : art du pliage en tissu. 1^{er} mercredi, 18h30
- « **Apéro-voyages** » : rencontres. 2^e jeudi, 19h-21h
- **Calligraphie berbère** : dernier ven. du mois, 18h30-20h
- **Calligraphie arabe** : 2 samedis par mois, 16h30-18h
- **Calligraphie japonaise** : 1 samedi par mois, 16h30-18h

L'association « Mille et Une Langues »

L'adhésion est nécessaire pour toutes les activités : assister aux spectacles, débats et conférences, participer aux rencontres linguistiques, utiliser l'espace documentation et emprunter gratuitement des livres, s'inscrire aux cours de langues . Elle permet de recevoir le programme par courriel.

Pourquoi une carte de membre ?

Parce que c'est une adhésion minimale à notre association, à son fonctionnement et à son action. Parce que c'est une reconnaissance de notre travail, dont une grande partie ne génère pas de rentrées financières.

Parce que c'est pour nous une source de revenu annuelle sans laquelle nous ne pourrions pas proposer autant d'activités.

Enfin, parce que la loi nous y oblige : nous ne pouvons pas servir de consommations à des personnes extérieures à l'association.

Membres utilisateurs: cotisation à prix libre à partir de 4 € pour l'année : on donne ce que l'on veut, mais avec un minimum de 4 €.

L'adhésion pour les moins de 12 ans est gratuite.

Membres solidaires: cotisation à prix libre à partir de 40 € pour l'année : un geste simple et efficace pour soutenir notre action !

« Mille et une langues » est en auto-financement.

Depuis sa création en 1997 et jusqu'à 2007, elle n'a bénéficié d'aucune subvention publique. Depuis 2008, des subventions sur projet ont représenté en moyenne 0,20 % du budget annuel. Avant leur suppression, l'association a bénéficié à plusieurs reprises d'aides à l'emploi mais elle ne reçoit par ailleurs aucune subvention de fonctionnement.

La bibliothèque

Près de 3 000 ouvrages, à emprunter ou à consulter sur place. Une bibliothèque unique à Lyon :

- Dictionnaires et méthodes en plus de 30 langues,
- Littérature en version originale (34 langues) ;
- Civilisations, voyages, linguistique
- Rayons enfants, kiosque de presse.
- L'espace-documentation : rayons « vie locale », cartes et plans de ville à l'étranger, informations sur la langue internationale espéranto.

Nos cours de langues

Cette année, près de 40 langues enseignées.

Les cours collectifs

Une fois par semaine, le soir, hors vacances scolaires. Possibilité de s'inscrire en cours de semestre, après test de niveau. De 1 à 4 niveaux selon les langues.

Début des cours semaine du 21 septembre

Les cours individuels

Pour une approche personnalisée ou une mise à niveau en vue d'intégrer un de nos groupes.

** Certaines langues sont proposées uniquement en cours individuels (voir ci-contre). Cependant, pour les groupes constitués comptant au moins 4 personnes, nous pouvons ouvrir un cours collectif.

Les cours intensifs

25h sur 5 jours, de 10h à 16h30:

- Hiver :
du 24 au 28/02/2020 : **chinois A1.1**
du 02 au 06/03/2020 : **russe A1.1 + espagnol A1**

- Printemps :
du 20 au 24/04/2020 : **anglais A1.2**
du 27 au 30/04/2020 : **anglais A2 + italien A1**

- Été :
du 29/06 au 03/07/2020 : **arabe A1.1**
du 06 au 10/07/2020 : **arabe A1.2 + russe A1.1**

du 13 au 17/07/2020 : **russe A1.2**
20h sur 4 jours, de 10h à 17h :

- du 02 au 05/03/2020 : **LSF A 1.1**
- du 27 au 30/04/2020 : **LSF A 1.2**
- du 30/06 au 03/07/2020 : **LSF A 1.3**
- du 06 au 09/07/2020 : **LSF A 1.4**

niveau complet A1 LSF acquis à l'issue des 4 sessions

Les cours semi-intensifs

20h sur 2 semaines, de 19h à 21h30 :

- du 20 au 30/04/2020 : **chinois A1.2**
- du 29/06 au 9/07/2020 : **portugais A1**

Les tarifs

Les tarifs sont disponibles sur place, par téléphone ou sur notre site internet: www.kotopo.net/tarifs.php
Tarifs réduit et solidaire selon revenus et statut.

Langues en cours collectifs ou individuels /

Allemand
Anglais
Arabe moderne
Berbère kabyle
Catalan
Chinois (Mandarin)
Coréen
Espagnol
Espéranto
Français langue étrangère
Grec moderne
Italien
Japonais
Langue des signes française (LSF)
Néerlandais
Portugais du Brésil
Portugais du Portugal
Russe
Tchèque
Thaï

Intercompréhension en langues romanes
Calligraphies : arabe, berbère, coréenne et japonaise

Langues en cours individuels

Anglais des États-Unis
Arabe dialectal du Proche-Orient,
Arabe dialectal du Maghreb
Berbère marocain (Rifain ou Chleuh)
Basque
Breton
Croate
Finois
Hébreu
Hindi
Hongrois
Latin
Persan
Polonais
Quechua
Roumain
Serbe
Suédois
Tagalog (philippin)
Turc
Ukrainien